



**KERESKEDELMI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INTÉZET**

Budapest VIII., József körút 6.

Előadó: Hubik/Szné

IV. Főosztály

Tárgy:.....

IV-373/1975 szám

Gépjármű és Mezőgépipari osztály

Hiv. sz.:.....

(8. sz. posta) Postafiók: 20 — Telefonszámok 334-360-62-69-ig

Melléklet:.....

*Peter et*  
1975. MÁR 2 d  
*Brogi et Mokra*  
~~4801~~  
4801.

Csepel Jármű és Műszaki  
Kereskedelmi Vállalat

B U D A P E S T

Tárgy: Jáwa Mustang típusu vizsgálati mkp. előzetes  
- tájékoztató - véleményezése.

Megbízásuk alapján 1975. I. 28-án, a forgalomba hozatal megelőző, kötelező minőségvizsgálatok elvégzésére, átvettünk:

- 1 db minta motorkerékpárt
- 1 db magyar nyelvű kezelési utasítást
- 1 db magyar nyelvű műhelykönyvet
- 1 db csehszlovák nyelvű alkatrészkatalógust

A minta motorkerékpárnál számos olyan hibajelenséget tapasztaltunk, amelyek kijavítása a forgalomba hozatal feltételeit képezi.

Jelen tájékoztatásunkban részletesen a forgalomba hozatal feltételeit közöljük.

- 1. A motorkerékpár nincs felszerelve:
  - 1.1 A nyergén átívelő kapaszkodóval, melyet a póttutas számára kell kialakítani.

- 1.2 a hazai előírásoknak megfelelő méretű rendszámkerettel.
- 1.3 féklámpával
- 1.4 féklámpa kapcsolóval
- 1.5 első és hátsó helyzetjelző lámpával
- 1.6 távolsági fényszóró ellenőrző lámpával, amely csak kék színű lehet
- 1.7 állóhelyzetben is működő hangjelző készülékkel, melynek hangereje 2 m távolságból a kürt tengelyvonalában mérve 90-120 dBA lehet. A jelenlegi kürt nem megfelelő.
- 1.8 baloldali visszapillantó tükörrel
- 1.9 minden izzóból és biztosítékból 1-1 db tartalékkal

A hiányosságok a forgalomba hozatal feltételét képezik.

A felsorolásnál a közlekedés és postaügyi miniszter és a belügyminiszter 1/1975./II.5./ KPM-BM sz. együttes rendelete előírásait vettük figyelembe.

Nem mellékeltek a motorkerékpárhoz a KGSZ 00.0021-73 sz. ágazati szabvány előírásainak megfelelő jótállási jegyet.

2. A mintánál egyedi hibaként vettük figyelembe az alábbiakat:
  - 2.1 a szerszámtartó menet közben zörög
  - 2.2 a kipufogó tömitetlen, kifúj
  - 2.3 az üzemanyagtartályon lévő márkajelzés leválik
  - 2.4 a motorhoz szerszámot nem mellékeltek
  - 2.5 a fékpedál kis méretű, a láb könnyen lecsuszik róla
  - 2.6 a pótutas lábtartó a lengővillára van szerelve, ami kényelmetlenné teszi az utazást
  - 2.7 a motor és a szerszámtartó doboz nem zárható.

Az 1. pontban felsorolt hiányosságok miatt a termék az 5/1968. Bk.M. sz. rendelet 3.§. /3/ bekezdése értelmében, kizárólag a feltételek teljesítése esetén hozható belkereskedelmi forgalomba.

A 2. pontban közölt észrevételeink alapján, javasoljuk az említett szerkezeti részek módosítását.

A minta vizsgálatát a szóbeli tájékoztatásban ígért, módosított minta megérkezéséig tovább vizsgáljuk.

Jelen levelünk másolatát a Csehszlovák Kereskedelmi Kirendeltség részére tájékoztatás céljából megküldjük.

B u d a p e s t, 1975. március 18.



/ Barábás Béla /  
főosztályvezető



M Á S O L A T

KERESKEDELMI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INTÉZET  
IV. Főosztály  
Gépjármű és Mezőgéppari Osztály

előadó: Hubik/Sznó  
IV-373/1975.

Budapest, VIII. József krt. 6.

Csepel Jármű és Műszaki  
Kereskedelmi Vállalat

Budapest.

Tárgy: Jáwa Mustang típusu vizsgálati mkp. előzetes  
- tájékoztató - véleményezése.

Megbízásuk alapján 1975. I. 28.-án, a forgalomba hozatalt megelőző, kötelező minőségvizsgálatok elvégzésére, átvettünk:

- 1 db minta motorkerékpárt
- 1 db magyar nyelvű kezelési utasítást
- 1 db magyar nyelvű műhelykönyvet
- 1 db csehszlovák nyelvű alkatrész-katalógust

A minta motorkerékpároknál számos olyan hibajelenséget tapasztaltunk, amelyek kijavítása a forgalomba hozatal feltételeit képezi.

Jelen tájékoztatásunkban részletesen a forgalomba hozatal feltételeit közöljük.

1. A motorkerékpár nincs felszerelve:

- 1.1 A nyergem átívelő kapaszkodóval, melyet a póttűs szá-  
mára kell kialakítani.
- 1.2.a hazai előírásoknak megfelelő méretű róliszámkerettel.
- 1.3.féklámpával
- 1.4 féklámpa kapcsolóval
- 1.5.első és hátsó helyzetjelző lámpával
- 1.6 távolsági fényszóró ellenőrző lámpával, amely csak  
kék színű lehet
- 1.7 állóhelyzetben is működő hangjelző készülékkel, mely-  
nek hangereje 2 m távolságból a kürt tengelyvonalában  
mérve 90-120 dBA lehet. A jelenlegi kürt nem megfelelő.
- 1.8 baloldali visszapillantó tükörrel
- 1.9 minden izzóból és biztosítékból 1-1 db tartalékkal

hiányosságok a forgalomba hozatal feltételét képezik.

A felsorolásnál a közlekedés és postaügyi miniszter és a belügyminiszter 1/1975./II.5./ KPM-BM sz. együttes rendelete előírásait vettük figyelembe.

Nem mellékeltek a motorkerékpárhoz a KGSZ 00.0021-73 sz. ágazati szabvány előírásainak megfelelő jótállási jegyet.

2./ A mintánál egyedi hibaként vettük figyelembe az alábbiakat:

- 2.1. a szerszámtartó menet közben zörög
- 2.2 a kipufogó tömitetlen, kifúj
- 2.3 az üzemanyagtartályon lévő márkajelzés leválik
- 2.4 a motorhoz szerszámot nem mellékeltek
- 2.5 a fékpedál kis méretű, a láb könnyen lecsuszik róla
- 2.6 a póttutas lábtartó a lengóvillára van szerelve, ami kényelmetlenné teszi az utazást
- 2.7 a motor és a szerszámtartó doboz nem zárható.

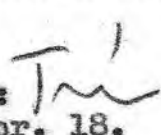
Az 1. pontban felsorolt hiányosságok miatt a termék az 5/1968. Bk.M. sz. rendelet 3.§. /3/ bekezdése értelmében, kizárólag a feltételek teljesítése esetén hozható belkereskedelmi forgalomba.

A 2. pontban közölt észrevételeink alapján, javasoljuk az említett szerkezeti részek módosítását.

A minta vizsgálatát a szóbeli tájékoztatásban ígért, módosított minta megérkezéséig tovább vizsgáljuk.

Jelen levelünk másolatát a Csehszlovák Kereskedelmi Kirendeltség részére tájékoztatás céljából megküldjük.

Budapest, 1975. március 18.

A másolat hiteles:   
Budapest, 1975. ápr. 18.

PH.

/Barabás Béla/  
főosztályvezető



# KERESKEDELMI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INTÉZET

Budapest VIII., József körút 6.

Levél cím: 1428 Budapest, Pf.: 20.

IV. Főosztály

Gépjármű és Mezőgépipari ..... osztály

Telefonszámok: 334-360-62-69-ig

Előadó: Hubik/Szné

IV-373/2 5  
...../197.... szám

Tárgy: .....

Hiv. sz.: .....

Melléklet: .....

„Csepel” Jár. és Műsz. ker. Váll.	É: 1976 JUL 23 Ug: <i>[Handwritten]</i> Ikt: 12158
--	--

## S Z A K V É L E M É N Y / Kiegészítő /

Megbízó: MOBIL Jármű és Alkatrészkereskedelmi V.  
1390. Bp. Pf.175.

Megbízás kelte: 1975. V.9.

Megbízás tárgya: Jawa Mustang típusu - csehszlovák import előminta -  
50 cm<sup>3</sup>-es motorkerékpár és azonos, típusu segédmoto-  
ros kerékpár, új termék, forgalomba hozását mege-  
lőző kötelező vizsgálata.

### A megbízáshoz átvett minták és mellékletei:

- 1 db Jawa Mustang segédmotoros kerékpár /"A" jelű minta/  
/gyári szám:1234096/
- 1 db Jawa Mustang motorkerékpár /"B " jelű minta /  
/gyári szám:1213853/

### Előzmények

Az 1975. VII. 15-én kelt, IV-373/75/1 számon előzetes szakvé-  
leményt adtunk ki a tárgyi mintákról. 1975.IX. 2-án a Megbízó  
elszállította a segédmotoros kerékpárt a KPM-hez vizsgálat  
céljából, majd 1976. január 21-én szállította vissza.

Jelen szakvéleményünkben az előzetes vizsgálatok eredményeit  
és a lefolytatott gyakorlati próba tapasztalatait, valamint  
a 23/1975./XII.31./ KPM. sz. rendelet alapján végzett vizsgálat  
eredményeit rögzíti.



## VIZSGÁLATI EREDMÉNYEK

### 1. Gyakorlati próba tapasztalatai

A beszállított minták közül a segédmotoros kerékpárral 500, a motorkerékpárral közel 1000 km próbautat tettünk meg.

A próbaut ideje alatt a kipufogórendszer tömítetlensége mellett meghibásodást kizárólag a motorkerékpárnál tapasztaltunk, amelynél 425 km-óra állásnál dugattyu "ragadás" következett be. A szakszerű elhárítást követően a meghibásodás ismételt nem következett be. Mindkét minta üzemelési tulajdonságaiban a megadott követelményeket teljesítette. A motorkerékpárnál jelentkező meghibásodást egyedi hibaként értékeljük.

Értékelés: megfelelő

### 2. 23/1975./XII.31./ KPM. sz. rendelet alapján végzett vizsgálat

A fenti rendelet alapján végzett vizsgálat eredményeiből megállapítottuk, hogy az előírásokat mindkét minta kielégíti.

Értékelés: megfelelő

### 3. Mérési eredmények

Az előzetes szakvéleményben közölt sebességi tulajdonságok vizsgálati eredménye mellett elvégeztük a minták gyorsulásának, zajszintjének és üzemanyagfogyasztásának vizsgálatait.

#### 3.1 Gyorsulás

A 3-3 alkalommal elvégzett állórajtos módszerrel elvégzett mérés átlagértéke "A" mintánál 0-40 km/h-ra: 30 sec,  
"B" " 0-60 " : 35 sec.

Értékelés: elfogadható

### 3.2 Zajszint

A minták zajszint értékei, szabvány előírása alapján, az alábbiak:

"A" mintánál: 78,5 dBA

"B" " : 80,0 dBA

A mért értékek a megengedett zajszint alattiak.

Értékelés: megfelelő

### 3.3 Üzemanyagfogyasztás

Az üzemanyagfogyasztás mérését 1 km-es távolságon, sima, aszfaltburkolatu uton végeztük el.

Három alkalommal végzett mérés eredményei az alábbi:

"A" minta, 40 km/h sebességnél: 2,2 lit/100 km

"B" " , 60 " " : 3,0 " "

A mért értékek a típus menettulajdonságait tekintve megfelelőnek értékelhetők.

Értékelés: megfelelő

## Ö s s z e f o g l a l á s

Vizsgálati eredményeink alapján az import előminta, Jawa Mustang típusu segédmotoros kerékpár és a Jawa Mustang típusu motorkerékpár rendeltetésszerű használatra alkalmas.

Az előzetes és a jelen szakvéleményben közölt vizsgálati eredmények alapján kifogásoljuk.

a./ motorkerékpáron a pótutas-lábtartó lengővillája való felszerelését,

b./ a mintáknál a kipufogócsövek és hangtompító dobok közötti ill. a kipufogórendszerrel jelentkező tömítetlenséget.



- c./ a lábfék taposó felületének kis méretét,
- d./ a kormány nem állítható kivitelét,
- e./ a motorkerékpárnál az akkumulátor elhelyezését,
- f./ a szerszámdobozok nem zárható kivitelét,
- g./ a segédmotornál a márkajel leválását.

A szakvéleményben közöltek figyelembevételéről, valamint a termék forgalomba hozataláról a szakvélemény ismeretében a forgalomba hozó dönt.

Szakvéleményünket tájékoztatás céljából a BKM. Iparcikkek Kereskedelmi Főosztálynak megküldjük.

A segédmotoros kerékpárt Vállalatuk megbízottja 1976.V.25-én Intézetünkől elszállította.

A vizsgálati minta motorkerékpár osztályunkon a mellékelt átvételi elismervény ellenében átvehető.

Budapest, 1976. július 20.



*Chua*  
Huszay Gábor /  
Főoszt. vezető helyettes